



Генеральный директор

Проект контракта

1. В целях рассмотрения Исполнительным комитетом условий назначения Генерального директора к настоящему документу прилагается проект контракта. Текст этого проекта контракта основан на предыдущем контракте, рекомендованном Исполкомом Ассамблее здравоохранения¹, и включает коррективы к вознаграждению, которые вступили в силу с 2003 года².

2. С учетом результатов рассмотрения Комиссией по международной гражданской службе (КМГС) и Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций условий пенсионного обеспечения для лиц, занимающих неклассифицируемые должности, и в соответствии с подходом, принятым на Сто первой и Сто одиннадцатой сессиях Исполкома, последний, возможно, поручит Секретариату проконсультироваться по этому вопросу с кандидатом на пост Генерального директора сразу после текущей сессии Исполкома и направить в соответствующем случае первой специальной сессии Ассамблеи здравоохранения поправку к контракту в свете этих консультаций. Соответственно, Секретариат выяснит, желает ли кандидат, в случае его назначения на пост Генерального директора, вступить в Объединенный Пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций или же принять собственные меры в соответствии с конкретным вариантом, указанным КМГС и признанным уместным Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, который заключается в том, что Генеральный директор будет получать эквивалент суммы ежемесячного пенсионного взноса, который иначе выплачивался бы Организацией в Пенсионный фонд (это не повлечет за собой никаких дополнительных издержек для Организации).

3. Если кандидат на эту должность выберет последний вариант и Ассамблея здравоохранения согласится с этим, то в контракт будет внесена поправка путем добавления следующего предложения к разделу II.(1):

¹ Резолюция EB111.R16.

² Резолюции WHA58.12 и WHA59.14.

Генеральный директор не является участником Объединенного Пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и вместо этого получает в виде ежемесячной доплаты взнос, который Организация вносила бы каждый месяц в Пенсионный фонд, если бы Генеральный директор являлся его участником.

4. Хотя статья 108 Правил процедуры Всемирной ассамблеи здравоохранения устанавливает срок полномочий Генерального директора в пять лет, в исключительных обстоятельствах, характерных для текущего процесса, применение этого положения привело бы к нецелесообразному результату, поскольку срок полномочий следующего Генерального директора истек бы между двумя сессиями Ассамблеи здравоохранения. Кроме того, хотя срок действия контрактов предыдущих Генеральных директоров всегда начинался 21 июля, в случае следующего Генерального директора это будет иначе. Поэтому Исполнительный комитет рекомендовал Ассамблее здравоохранения в пункте 7 резолюции EB118.R2 приостановить действия статьи 108 ее Правил процедуры, с тем чтобы срок полномочий следующего Генерального директора мог быть установлен таким образом, чтобы он истекал вскоре после закрытия сессии Ассамблеи здравоохранения. Поэтому Исполком рекомендует Ассамблее здравоохранения даты как начала, так и завершения срока действия проекта контракта, равно как и его продолжительность.

5. С учетом вышесказанного в прилагаемом к настоящему документу проекте контракта не указаны даты начала и завершения срока действия контракта, с тем чтобы Исполком мог представить Ассамблее здравоохранения соответствующую рекомендацию. Чтобы облегчить принятие решения относительно даты начала действия контракта, Секретариат предложит каждому лицу, предлагаемому для выдвижения кандидатом на пост Генерального директора, быть готовым указать Исполкому, когда он сможет приступить к исполнению своих обязанностей в случае назначения.

6. Поскольку в случае назначения Ассамблеей здравоохранения кандидатуры, выдвинутой Исполкомом, контракт будет неизбежно датирован 9 ноября 2006 г., эта дата была включена в проект контракта.

ПРОЕКТ КОНТРАКТА ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА

НАСТОЯЩИЙ КОНТРАКТ совершен девятого ноября 2006 года между Всемирной организацией здравоохранения (далее именуется "Организация"), с одной стороны, и (далее именуется "Генеральный директор"), с другой стороны.

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что

(1) Статья 31 Устава Организации предусматривает, что Генеральный директор Организации назначается Всемирной ассамблеей здравоохранения (далее именуется "Ассамблея здравоохранения") по представлении Исполнительного комитета (далее именуется "Исполком") на условиях, устанавливаемых Ассамблеей здравоохранения; и

(2) кандидатура Генерального директора была должным образом представлена Исполкомом, и он (она) был (была) назначен (назначена) на эту должность Ассамблеей здравоохранения на ее заседании, состоявшемся девятого ноября 2006 года на срок

НАСТОЯЩИЙ КОНТРАКТ УДОСТОВЕРЯЕТ договоренность Сторон о нижеследующем:

I. (1) Генеральный директор исполняет свои обязанности начиная с по, на какую-либо дату срок назначения и действия настоящего контракта истекают.

(2) Подчиняясь Исполкому, Генеральный директор осуществляет функции главного технического и административного должностного лица Организации и выполняет те обязанности, которые предусмотрены в Уставе и правилах Организации и/или могут быть возложены на него (нее) Ассамблеей здравоохранения или Исполкомом.

(3) Генеральный директор подчиняется Положениям о персонале Организации в той мере, в какой они относятся к нему (к ней). В частности, он (она) не должен (не должна) занимать никаких других административных постов, и за деятельность, имеющую отношение к Организации, не должен (не должна) получать выплат из каких-либо внешних источников. Он (она) не должен (не должна) работать по найму, заниматься предпринимательством или какой-либо другой деятельностью, которая может помешать исполнению им (ею) своих обязанностей в Организации.

(4) В течение срока пребывания в должности Генеральный директор пользуется всеми соответствующими его (ее) положению привилегиями и иммунитетами, предусмотренными Уставом Организации и любыми соглашениями на этот счет, которые уже действуют или могут быть заключены в будущем.

(5) Генеральный директор может в любое время подать письменное заявление об отставке, представив его за шесть месяцев Исполкому, который уполномочен принять такую отставку от имени Ассамблеи здравоохранения; в этом случае, по истечении указанного выше периода уведомления, Генеральный директор оставляет свою должность, и действие настоящего контракта прекращается.

(6) Ассамблея здравоохранения имеет право, по предложению Исполкома и заслушав Генерального директора, при условии направления письменного уведомления по крайней мере за шесть месяцев, расторгнуть настоящий контракт, если для этого имеются чрезвычайно важные причины, которые могут нанести ущерб интересам Организации.

II. (1) Начиная с Генеральный директор будет получать от Организации годовой оклад в размере двухсот семнадцати тысяч девятисот сорока пяти долларов США до налогообложения персонала, что составляет чистый (ежемесячный) оклад в размере ста пятидесяти четырех тысяч шестисот шестидесяти четырех долларов США в год по ставке для сотрудников, имеющих иждивенцев (сто тридцать семь тысяч пятьсот сорок три долларов США по ставке для сотрудников, не имеющих иждивенцев), или эквивалентную сумму в такой другой валюте, которая может быть выбрана по взаимному согласию подписывающих настоящий контракт Сторон.

(2) Помимо обычных коррективов и надбавок, выплачиваемых сотрудникам в соответствии с Правилами о персонале, Генеральный директор получает ежегодно на представительские расходы двадцать тысяч долларов США или эквивалентную сумму в такой другой валюте, которая может быть выбрана по взаимному согласию подписывающих настоящий контракт Сторон; эта надбавка выплачивается ежемесячно начиная с Сумма на представительские расходы используется Генеральным директором исключительно по собственному усмотрению и предназначена для покрытия представительских расходов, связанных с его официальными обязанностями. Генеральный директор имеет право на возмещение таких расходов, как дорожные расходы и расходы на перевозку имущества при переезде к месту назначения, расходы, связанные с последующим изменением места службы, прекращением службы, а также с командировками и поездкой в отпуск на родину.

III. Условия настоящего контракта, относящиеся к размеру оклада и сумме на представительские расходы, могут быть пересмотрены и изменены Ассамблеей здравоохранения по предложению Исполкома и после консультации с Генеральным директором, для того чтобы привести их в соответствие с любыми положениями, которые касаются условий найма сотрудников и которые Ассамблея здравоохранения может решить применять к сотрудникам, уже находящимся на службе.

IV. Если в связи с настоящим контрактом возникает какой-либо вопрос, касающийся его интерпретации, или спорный вопрос, который не может быть урегулирован путем переговоров или достижения соглашения, этот вопрос должен быть передан для окончательного решения компетентному трибуналу, как предусмотрено в Правилах о персонале.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО мы поставили свои подписи в указанные в начале контракта день и год.

.....

.....

Генеральный директор

Председатель
Всемирной ассамблеи здравоохранения

= = =